|  |  |
| --- | --- |
| Описание: Описание: Копия (2) зенель.png | государственное автономное профессиональное образовательное учреждение Свердловской области «Нижнетагильский государственный профессиональный колледж имени Никиты Акинфиевича Демидова»  (ГАПОУ СО «НТГПК им. Н.А. Демидова) |

**КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА № 2**

по учебной дисциплине

**Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)**

для студентов заочной формы обучения специальности

**23.02.07 Техническое обслуживание и ремонт двигателей, систем и агрегатов автомобилей**

2020г.

**ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА**

Данные методические рекомендации для выполнения контрольной работы учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности » предназначены для изучения курса иностранного языка в учреждении среднего профессионального образования при подготовке студентов по специальности 23.02.07 Техническое обслуживание и ремонт двигателей, систем и агрегатов автомобилей

Методические рекомендации для выполнения контрольных работ разработаны на основе: - Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 23.02.07 Техническое обслуживание и ремонт двигателей, систем и агрегатов автомобилей

Целью изучения дисциплины «Иностранный язык» является углубление языковых знаний, формирование навыков анализа языковых средств, расширение словарного запаса, углубление и расширение знаний и навыков употребления грамматических явлений и формирование у студентов речевой, языковой и коммуникативной компетенции, уровень развития которой позволяет использовать иностранный язык, как инструмент межкультурного общения, так и для целей самообразования. При этом под коммуникативной компетенцией понимается умение соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения.

В результате выполнения методических рекомендаций к контрольным работам обучающийся должен уметь:

- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на повседневные и профессиональные темы;

- переводить иностранные тексты профессиональной направленности (со словарем);

- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь;

Для указанной специальности разработана контрольная работа. Предусмотрено **4 варианта.** Каждая контрольная работа содержит несколько грамматических заданий, а также текст для перевода.

Вариант выбирается в соответствии с первой буквой фамилии**:**

обучающиеся, чья фамилия начинаются с букв А до И выполняют вариант № 1, обучающийся, чья фамилия начинаются с букв И до Н выполняют вариант № 2, обучающийся, чья фамилия начинаются с букв О по У выполняют вариант № 3, обучающийся, чья фамилия начинаются с Ф по Я выполняют вариант № 4.

**Требования к оформлению контрольной работы**

Контрольная работа может быть оформлена в письменном виде.

Студент оформляет титульный лист формата А 4, на котором будет указано точное название группы, например ДЗДа-31к, разборчиво написаны ФИО, указан язык, имя преподавателя.

Далее на втором листе идет выполнение самих заданий. В контрольной работе обязательно должен быть сам текст задания, а также выполнение задания.

**Методические рекомендации по выполнению контрольной работы (немецкий язык)**

***Методические рекомендации по изучению грамматики***

Изучение грамматики иностранного языка имеет огромное практическое значение, поскольку облегчает путь владения этим языком. Практическая задача обучения грамматике состоит в том, чтобы обеспечить овладение грамматическим материалом, необходимым для выражения мыслей в устной и письменной форме и понимания содержания при чтении и на слух. Работа над грамматикой развивает логическое мышление, наблюдательность, способность к анализу и синтезу, увеличивает объем памяти. Грамматика превращает язык в речь. При обучении грамматике многое является новым для обучающихся: сама грамматическая система языка, грамматические явления языка и способы их функционирования. Все материалы для изучения грамматики немецкого языка вы можете взять в любом грамматическом справочнике по немецкому языку. Лучше всего использовать именно справочник, так как там грамматика дается концентрированно и в одном месте. На сайте <http://www.studygerman.ru/online/manual/> находится грамматический справочник по всем темам немецкой грамматики. Также для изучения грамматики полезен сайт <http://mein-deutsch.com/grammatika> .

Немецкий язык, как любой иностранный язык, имеет свои грамматические особенности, которые нужно понять и запомнить, чтобы избежать в дальнейшем проблем.

**Особенности немецкого предложения: Порядок слов в немецком предложении (повествовательном; вопросительном)**

Для понимания данной темы важно знать следующее: в немецком языке, в отличие от русского, порядок слов в предложении строго определен. Для того, чтобы научиться ориентироваться в немецком предложении, необходимо научиться находить в первую очередь главные члены предложения – сказуемое и подлежащее. В немецком повествовательном предложении порядок слов может быть либо прямым (подлежащее- сказуемое - второстепенные члены предложения),

например: Das Buch ist im Schrank . – Книга в шкафу. Wir lernen Deutsch. –Мы учим немецкий язык; либо обратным (второстепенный член предложения - сказуемое- подлежащее), например: Heute kommen sie. -Сегодня они придут. Da ist Peter. Здесь (находится) Петер. Из приведенных примеров видно, что сказуемое в личной форме всегда занимает в повествовательном предложении второе место.

В вопросительном предложении без вопросительного слова (переспрос, уточнение информации) порядок слов всегда обратный: сказуемое подлежащее - второстепенные члены предложения, например: Ist deine Frau

zu Hause? - Твоя жена (находится) дома? Studierst du am College? – Ты

учишься в колледже?

В вопросительном предложении с вопросительным словом порядок слов следующий:

На первом месте стоит вопросительное слово, на втором – сказуемое, за ним – подлежащее и далее - второстепенные члены предложения, например:

Wann?- когда? Wann kommen Sie? – Когда Вы придете?

Wo? – где? Wo studieren Sie? – Где Вы учитесь?

Wie viel? – сколько? После вопросительного слова wie viel так же, как и в

русском языке, стоит существительное во множественном числе за ним -

сказуемое и далее – второстепенные члены предложения:

Wie viel Kinder sind in der Gruppe? – Сколько детей в группе?

**Личные местоимения.**

При изучении данной темы необходимо помнить о том, что род

существительных в русском и немецком языках чаще всего не совпадает;

совпадает лишь биологический род: мужчина – der Mann; женщина – die

Frau; брат – der Bruder; сестра – die Schwester; тетя –die Tante; дядя – der

Onkel . Но: девочка – das Mädchen; книга - das Buch; тетрадь - das Heft;

шариковая ручка - der Kuli; река – der Fluß; город -die Stadt и т.д.

Следовательно, при замене в предложении имени существительного местоимением необходимо знать род имени существительного в немецком языке, например: Stefan ist Student. Er studiert am College. - Стефан студент. Он учится в колледже. Diese Stadt ist groß. Sie ist sehr alt. - Этот город большой. Он оченьстарый. Dieses Mädchen ist Schülerin. Es heißt Juta. – Эта девочка - школьница. Еѐ зовут Юта. Die Eltern sind in Dresden. Sie kommen morgen. - Родители (находятся) в Дрездене. Они завтра приедут. Для того, чтобы избежать ошибок при замене немецкого существительного местоимением, необходимо по словарю уточнить его род. Спряжение слабых и сильных глаголов в настоящем времени. Все немецкие глаголы делятся на слабые, сильные и неправильные. В предложении глагол стоит в личной форме, т. е. он согласуется с подлежащим в лице и числе. В словаре глагол представлен в неопределенной форме (в инфинитиве). Для спряжения глагола в настоящем времени к основе инфинитива добавляются личные окончания глаголов. Для того, чтобы проспрягать слабый глагол в настоящем времени, необходимо отбросить окончание инфинитива ( -n, -en: bastel-n, mach-en) , и к основе добавить личные окончания:

mach –en- делать ich mache - я делаю wir machen - мы делаем

du machst – ты делаешь ihr macht – вы делаете

er(sie,es) macht -он делает sie machen – они делают

Sie machen – Вы делаете

Пимеры спряжения слабых

глаголов и неправильного глагола sein.

Спряжение сильных глаголов отличается от спряжения слабых глаголов в

настоящем времени тем, что во 2-м и 3-м лицах единственного числа у

некоторых сильных глаголов меняется корневая гласная а – на ä умляут; e

на i или ie.

Например: lesen - читать

ich lese wir lesen

du liest ihr lest

er, sie, es liest Sie ,sie lesen

sprechen – говорить, разговаривать

ich spreche wir sprechen

du sprichst ihr sprecht

er, sie, es spricht Sie, sie sprechen

**Вариант 1**

**Задание 1 Вставьте соответствующие личные местоимения. Переведите на русский язык**

1. ... kann dir meine Tasche geben. 2. Was sind ... von Beruf? - ... bin Lehrer. 3. Ist die Hausaufgabe schwer? – Ja, ... ist schwer. 4. Das ist eine Tafel. ... ist sauber. 5. Das sind Hefte. ... sind blau.

**Задание 2. Составьте предложения из данных слов**

**-** nach Deutschland, um 9 Uhr, mit dem Zug, mein Vater, morgen, fährt.

- in die Schule, zum ersten Mal, in diesem September, die Schwester meiner Freundin, geht.

- wird, es, früh, dunkel, im Dezember.

- danke, herzlich, für das geschenk, ich, dir.

- den Urlaub, verbringt, gewöhnlich, meine Familie, weit von der Stadt.

**Задание 3. Поставьте вместо точек указанные в скобках глаголы в Präsens**

1) Er ... in einem Reisebüro (arbeiten).

2) Ich ... an der Hochschule (studieren).

3) Meine Schwester ... in die Schule (gehen).

4) Otto ... aus Hamburg (kommen).

5) Hans ... gern Schach (spielen).

**Задание 4. Выпишите из данного списка слов глаголы с неотделяемыми приставками. Составьте с ними краткие предложения.**

1) aufstehen

2) gefallen

3) beantworten

4) einziehen

5) begehen

6) hinaufgaben

7) einrichten

8) anhaben

**Задание 5 Прочитайте и переведите текст на русский язык**

**Mit dem Auto immer mobil zu sein**

Mehrere Autos brauchen keine speziell gebauten Straβen, weil sie mit der Ausrüstung entsprechen fast überall fahren können. In Deutschland werden von Autos viel gesprochen, denn Deutschland gilt als eine Heimat des Autos. Mindestens wurden hier die ersten Autos gebaut. Und wirklich entstand die Automobilindustrie der Welt nach dem Bau des ersten Autos 1885 von Carl Benz am Ende des 19. Jahrhunderts.

Nach dem Ende des 19. Jahrhunderts erlebte Automobilindustrie dank Henry Ford entwickelte Massenproduktion der Kraftfahrzeuge einen wesentlichen Aufschwung, der nur von den beiden Weltkriegen unterbrochen wurde. 1950 wurden erstmals weltweit über 10 Millionen Fahrzeuge produziert. Seitdem spielt die Automobilindustrie in vielen Industrieländern solche wie die USA, Deutschland, Japan, Südkorea eine bedeutende Rolle in Industrie. In Deutschland, z.B. arbeitet in der Automobilindustrie mehr als 30 % der Bevölkerung.

In Deutschland spricht man über Autos viel und gern. Solche Popularität des Autos ist durchaus verständlich. In Deutschland ist das Auto eine Art Familienmitglied. Zur gleichen Zeit ziehen die Deutschen vor, einheimische Autos zu kaufen, obwohl die ausländischen zweimal billiger kosten, haben keine schlechten dynamischen Eigenschaftenn des Wagens und mit ähnlichem Komfort ausgestattet.

**Вариант 2**

**Задание 1 Вставьте соответствующие личные местоимения. Переведите на русский язык**

1. Der Mann hat (du) etwas gefragt.

2. Die Freunde haben (ich) geholfen.

3. Wo hat Gerda (er) kennengelernt?

4. Was haben (sie) gemacht?

5. Kann ich mit (ihr) zum Einkaufen fahren?

**Задание 2. Составьте из предложенных слов повествовательное предложение с прямым порядком слов. Переведите предложения на русский язык**

1. Meine Verwandten / nicht weit von uns / eine neue Wohnung / bekommen.

2. Meine Eltern / ein Haus / haben / auf dem Lande.

3. Die Studenten / in unserer Universität / können / studieren / kostenpflichtig.

4. Früher / dieser Junge / hat / in Litauen / gelebt.

5. In diesem Jahr / mein Bruder / will / fahren / nach Deutschland.

I6. n der Nacht / es / geregnet / stark / hat.

**Задание 3. Поставьте глагол, данный в скобках, в нужном лице и числе Präsens. Переведите редложения на русский язык**

1. In der Pause (spielen) die Jungen im Hof Fußball. 2. Meine Tante (wohnen) nicht weit von uns. 3. Sein Bruder (arbeiten) in einer großen Firma. 4. Ich (gehen) heute ins Theater, (gehen) du mit? 5. Zuerst (kontrollieren) wir die Hausaufgabe, dann (schreiben) die Lehrerin neue Vokabeln an die Tafel. 6. Warum (kommen) du heute zum Unterricht nicht? 7. Olga (kommen) in die Klasse, (öffnen) das Fenster und (lüften) das Klassenzimmer. 8. Der Lehrer (sagen): „Kinder, ihr (anworten) heute gut und (bekommen) gute Noten." 9. Alle Hausaufgaben (machen) ich immer am Nachmittag. 10. Herr Bauer, wann (fliegen) Sie nach Frankfurt?

**Задание 4. Употребите глаголы в скобках в правильной форме. Обращайте внимание на ударение. Переведите предложения на русский язык**

1. Der alte … (‛übersetzen) Tier über den Fluss.

2. Der Student … (über‛setzen) den Text falsch.

3. … (‛durchfahren) ihr durch Köln.

4. Der Gedanke … (durch‛fahren) ihn wie ein Blitz.

5. Das Wasser läuft, die junge Frau … (‛unterhalten) einen Eimer.

6. Der Professor … (sich unter‛halten) mit seinen Kollegen vom Lehrstuhl.

7. Der Kunde … (‛umrahmen) das Gemälde neu.

**Задание 5 Прочитайте и переведите текст на русский язык**

"Das Auto des Volkes", so lautet der Name von Volkswagen. Dieser deutsche Automobilhersteller produziert Autos von sehr spezifischer Qualität, die in der ganzen Welt verehrt wird. Das Werk wurde 1937 von Ferdinand Porsche gegründet, der den legendären VW-Käfer für die Bundesregierung konstruiert hat. Das Unternehmen hat seinen Hauptsitz in Wolfsburg und produziert eine große Auswahl an Fahrzeugen. In der Tat hat der VW-Käfer "Volkswagen" berühmt in der Welt gemacht und man kaum jemanden findet, wer über dieses Auto gehört hat. Volkswagen Group ist der erfolgreichste deutsche Automobilhersteller, der auch SEAT, Skoda, Rolls-Royce, Bentley, Bugatti und Laborghini gekauft hat. Auβwedem hat die Volkswagen Group solche Preise wie "Das Auto des Jahres" und "Das Europäisches Auto des Jahres" mehrere Male gewonnen.

BMW ist der dritte auf dem Liste der besten deutschen Autos. 1916 gegründet und mit Sitz in München in der berühmten Hochhaus-Turm das Wahrzeichen der Stadt. Diese deutsche Automobilmarke ist der ganzen Welt seit dem ersten BMW-Auto anerkannt. BMW produziert auch eine Menge von Luxus-Autos und Rennwagen und Sportautos für den Automobilmarkt. BMW ist einer der beliebtesten deutschen Automarken und wird für herausragende Entwicklungsleistungen bekannt. Aber die Autohersteller sind nicht nur für ihre Autos und SUVs bekannt. Sie produzieren Motorräder mit wirklich unglaublichen Leistungen.

**Вариант 3**

**Задание 1 Замените подлежащее, выраженное существительным, личным местоимением. Переведите предложения:**

1. Der Professor lobt die Studenten. 2. Das Buch ist interessant. 3. Die Kinder spielen im Hof. 4. Frau Wolf kauft Brot. 5. Das Mädchen ist 16 Jahre alt. 6. Der Kugelschreiber schreibt gut. 7. Der Park ist alt. 8. Die Schultasche liegt auf der Bank. 9. Die Vögel fliegen nach dem Süden. 10. Der Vater kommt von der Arbeit spät. 11. Der Bleistift ist dick und lang. 12. Der Mond ist nicht besonders weit von der Erde. 13. Das Hemd kostet 20 Mark.

**Задание 2. Преобразуйте прямой порядок слов в предложении в обратный, то есть поставьте подчеркнутый член предложения на первое место. Переведите предложения.**

1. Es gibt im Auditorium keine Bilder und Fotos.

2. Man kann im Sprachlabor an der Aussprache arbeiten.

3. Der Unterricht fällt am 7. November

4. Alle Studenten gehen in der Pause nach draußen.

5. Wir fangen morgen ein neues Thema an.

6. Die Gruppe gratuliert heute der Lehrerin zum Lehrertag.

7. Das neue Studienjahr beginnt gewöhnlich am 1. September.

**Задание 3. Употребите стоящий в скобках глагол в правильной форме. переведите предложения**

1. Ich … die Zeitschrift. (abbestellen)

2. Du … ihn. (missverstehen)

3. Er … unsere Leistung nicht. (anerkennen)

4. Schüler … zur Weihnachtsfeier ein Konzert. (veranstalten)

5. Alles … im Vertrag. (übereinstimmen)

6. Der Schüler … den Text. (nacherzählen)

7. Der junge Mann … die Treppe schnell. (hinaufsteigen)

**Задание 4. Употребите глаголы в скобках в правильной форме. Обращайте внимание на ударение. Переведите предложения на русский язык**

1. Der alte … (‛übersetzen) Tier über den Fluss.

2. Der Student … (über‛setzen) den Text falsch.

3. … (‛durchfahren) ihr durch Köln.

4. Der Gedanke … (durch‛fahren) ihn wie ein Blitz.

5. Das Wasser läuft, die junge Frau … (‛unterhalten) einen Eimer.

6. Der Professor … (sich unter‛halten) mit seinen Kollegen vom Lehrstuhl.

7. Der Kunde … (‛umrahmen) das Gemälde neu.

**Задание 5 Прочитайте и переведите текст на русский язык**

Die Produktion von Technik erweiterte sich. Und 2012 wurde das 150-ste Jubiläum von Opel gefeiert. Sein erster Sitz ist die Stadt Rüsselsheim. Heute gibt es Opel-Werke in 6 Ländern. Die Zahl der Beschäftigten hat 40 000 erreicht.

Während der so langen Vergangenheit hatte die Firma viele gute und schlechte Zeiten erlebt. 1909 erschien der zuverlässige, robuste Opel-Wagen, welcher den Ärzten gefiel. Er wurde „Doktorwagen“ genannt. In den 20-er Jahren wurde das Werk umgebaut. Das neue Auto hieß jetzt „Laubfrosch“, weil es grün lackiert wurde. 1930 wurde die Mitarbeiterzahl bei Opel verdreifacht. Anfang der 40-er Jahre setzte sich die Erfolgsgeschichte weiter. Opel wurde zu einem guten langlebigen Alltagsauto. Ein großer Aufschwung kam erst nach 1949, als die BRD gebildet wurde. Die Produktion verdoppelte sich. Der Wagen hatte amerikanische Größe, sachliches Design, üppige Ausstattung. Opel profitierte auch 1990 von der Einheit und konnte seinen Anteil am Markt in Deutschland ausbauen.

Heute ist Die Opel Automobile GmbH einer von den besten Automobilherstellern, die in der ganzen Welt bekannt sind.

**Вариант 4**

**Задание 1 Замените подлежащее, выраженное существительным, личным местоимением. Переведите предложения:**

1. Der Professor lobt die Studenten. 2. Das Buch ist interessant. 3. Die Kinder spielen im Hof. 4. Frau Wolf kauft Brot. 5. Das Mädchen ist 16 Jahre alt. 6. Der Kugelschreiber schreibt gut. 7. Der Park ist alt. 8. Die Schultasche liegt auf der Bank. 9. Die Vögel fliegen nach dem Süden. 10. Der Vater kommt von der Arbeit spät. 11. Der Bleistift ist dick und lang. 12. Der Mond ist nicht besonders weit von der Erde. 13. Das Hemd kostet 20 Mark.

**Задание 2. Составьте предложения из данных слов**

**-** nach Deutschland, um 9 Uhr, mit dem Zug, mein Vater, morgen, fährt.

- in die Schule, zum ersten Mal, in diesem September, die Schwester meiner Freundin, geht.

- wird, es, früh, dunkel, im Dezember.

- danke, herzlich, für das geschenk, ich, dir.

- den Urlaub, verbringt, gewöhnlich, meine Familie, weit von der Stadt.

**Задание 3. Поставьте глагол, данный в скобках, в нужном лице и числе Präsens. Переведите редложения на русский язык**

1. In der Pause (spielen) die Jungen im Hof Fußball. 2. Meine Tante (wohnen) nicht weit von uns. 3. Sein Bruder (arbeiten) in einer großen Firma. 4. Ich (gehen) heute ins Theater, (gehen) du mit? 5. Zuerst (kontrollieren) wir die Hausaufgabe, dann (schreiben) die Lehrerin neue Vokabeln an die Tafel. 6. Warum (kommen) du heute zum Unterricht nicht? 7. Olga (kommen) in die Klasse, (öffnen) das Fenster und (lüften) das Klassenzimmer. 8. Der Lehrer (sagen): „Kinder, ihr (anworten) heute gut und (bekommen) gute Noten." 9. Alle Hausaufgaben (machen) ich immer am Nachmittag. 10. Herr Bauer, wann (fliegen) Sie nach Frankfurt?

**Задание 4. Употребите глаголы в скобках в правильной форме. Обращайте внимание на ударение. Переведите предложения на русский язык**

1. Der alte … (‛übersetzen) Tier über den Fluss.

2. Der Student … (über‛setzen) den Text falsch.

3. … (‛durchfahren) ihr durch Köln.

4. Der Gedanke … (durch‛fahren) ihn wie ein Blitz.

5. Das Wasser läuft, die junge Frau … (‛unterhalten) einen Eimer.

6. Der Professor … (sich unter‛halten) mit seinen Kollegen vom Lehrstuhl.

7. Der Kunde … (‛umrahmen) das Gemälde neu.

**Задание 5 Прочитайте и переведите текст на русский язык**

Es wird Zeit, dass wir über BMW sprechen. Hier in München sieht man viele BMWs auf den Straßen. Das liegt einfach daran, dass BMW seinen Firmensitz hier in München hat – und die Automarke feiert dieses Jahr am 7. März ihren 100. Geburtstag.Wofür stehen die drei Buchstaben BMW? Sie stehen für Bayerische Motoren–Werke. Am Anfang hatte BMW noch gar nichts mit Autos zu tun. Die Firma baute Flugzeug-Motoren. Aber nach dem Ersten Weltkrieg war damit erstmal Schluss: der Friedensvertrag verbot es Deutschland für fünf Jahre, Flugzeugmotoren zu bauen. Also hatte BMW eine neue Idee: 1923 wurde das erste BMW-Motorrad entwickelt, 1928 dann die ersten Autos. oldtimer-1158639\_640Das erste Serienmodell wurde nicht in Bayern gebaut, sondern im benachbarten Thüringen. Als der Zweite Weltkrieg kam, wuchs BMW immer weiter – natürlich wurden leistungsfähige Flugzeugmotoren gebraucht, aber auch kräftige Motorräder und geländegängige Autos. Die dunkle Seite: Für den Bau wurden Zwangsarbeiter und KZ-Häftlinge eingesetzt.

Nach dem Krieg war das Stammwerk zerbombt. BMW baute Fahrzeugbremsen und Kochtöpfe, um sich über Wasser zu halten. Es wurden auch wieder Motorräder produziert, aber kaum jemand kaufte sie. Ende der 50er-Jahre ging es BMW so schlecht, dass die Firma an die Daimler-Benz AG verkauft werden sollte. Die Mitarbeiter und BMW-Händler waren aber dagegen – die Übernahme wurde verhindert. Verkürzt gesagt kam ein Industrieller als Retter daher – Herbert Quandt übernahm viele Aktien. Der Quandt-Familie gehört heute noch ein großer Teil von BMW – 46,7%, um genau zu sein. Damit gehören die Quandts zu den reichsten Deutschen.